



تاریخ: ۲۰۱۵/۰۲/۱۲

نویسنده: پوهندوی آصف بهاند

د کوچنیانو ادبیات

تاریخی پس منظر، اوسنی حالت

څلورمه برخه

په پښتو ادب او پښتني ټولنه کې کوچنيان داسې بې برخې دي لکه د الفت صاحب په «خيرات» نومي نثر کې چې روند او شل بې برخې وو. که پښتو ادب له هماغه لومړني لاس ته راغلي شعر نه را پيل کړو، کوچنيانو ته په ټاکلي ډول هيڅ داسې څه چې د هغه د هڅونې او پوهونې تکل دي په کې شوی وي، نه تر سترگو کېږي. که د کوچنيانو د ادب دا تعريف چې: هغه څه چې د کوچنيانو له پاره په زړه پورې وي، ښه وي، سمه لار ورته وښيي، د هغوي هنري تنده او ذوق ارضا کړای شي او په راتلونکي ژوند باندې د دوی باور حاصل کړي، هغه د دوی ادب بلل کېږي، د منل شوي تعريف د نه شتون په صورت کې عجالتاً په نظر کې ولرو، د پښتو ادب له هماغه پيل نه تر لسيمې هجري پېړۍ پورې يوازې څو اخلاقي نصايح ليدلای شو او بس. د زرغونې له بوستان څخه را پاتې يوازينی حکايت يوازې يو اخلاقي نصيحت گڼل کېږي. دغه شعر د پټې خزاني له برکته تر مور پورې را رسيدلای دی. څو بيتونه يې دا دي:

هو پوهانو ځان ايرې کړ
له لويې بې ځان پرې کړ
څوک چې ځان ته گوري تل
خدای ته نه شي کړای کتل
لويې تل په گفتار نه ده
لو خبره په کار نه ده
تواضع به دې سر لور کا
تکبر به دې تل څور کا

(پټه خزانه، د محمد بن داود، دويم چاپ، د پوهني وزارت خپرونه، ۱۳۳۹ کال، ۱۹۴ مخ)
دا او دې ته ورته نصايح په هغه وخت کې ځکه د کوچنيانو په روزنه کې دومره اثر نه درلود چې سواد ډير عام نه و چې د کوچنيانو روزلو ته دې د ادبياتو له لارې پاملرنه وشي.
بيا د روښانيانو په دوره کې هم پرته له نصيحتونو، د پام وړ کوم شی نه تر ستر گو کېږي. له دې را وروسته بيا د ملا الف هوتک «نصيحت نامه او بحر الايمان» ځکه د پام وړ ده چې له «بحر الايمان» نومي اثر څخه چې کوم يوازينی شعر د پښتانه شعرا ليکوال علامه حبيبي را نقل کړی دی، فرزند(زوی يا لور) ته په خطاب کې ويل شوی دی. په دې ترتيب:

د پاڼو شمېره: له 1 تر 4

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de

يادونه: دليکنې د ليکنيزې بڼې پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په څير و لولئ

راشه واوره ای فرزنده نا ته وایم ارجمنده

(حبیبی عبدالحی، پښتانه شعرا، لومړی ټوک، پښتو ټولنه، ۱۳۲۰ کال، ص ۷۶)
له دې دورو نه چې لږ وړاندې قدم کېږدو، د خوشال زمانې ته رسیږو او د چا خبره لږې لارې مو تیریري. ځکه چې د خوشال په منظومو او منثورو آثارو کې د ماشوم څیره گورو. هلته گورو چې څنگه د ده په آثارو کې د ماشومانو ژوند اوروزلو ته پام شوی دی.

خوشال په خپلو آثارو کې ځای، ځای د کوچنیانو د زوکړې، بنوونې روزنې، لویډو او په راتلونکې ټولنه کې د هغو د سیاسي او ټولنیز دریځ په باب بحثونه او خبرې کړې دي چې ځینې یې لکه د نورو شاعرانو په شان اخلاقي نصایح دي او ځینې یې په رښتیا دهغه وخت د شرایطو او غوښتنو له مخې د کوچنیانو د روزلو له پاره اړینې خبرې دي. که د خوشال د لاس ته راغلو او چاپ شوو آثارو له لوستلو وروسته د هغه د بنوونې روزنې فلسفې ته څیر شو، هلته لیدل کېږي چې خوشال د کوچني د زیربډو، لویډو، خوراک، څښاک، پوشاک، بنوونې روزنې او د ماشوم ژوند او په پای کې د هغه لیک لوست او ادب ته په خپل وار سره اشارې کړې دي.

د خوشال په آثارو کې تر ټولو د پام وړ اثر چې د کوچنیانو په باب بحث او خبرې په کې راغلي دي، هغه دستار نامه ده. زه د خوشال دستار نامې ته د هغه وخت د پښتنو اساسي قانون وایم. خوشال په دستار نامه کې د یو مشر له پاره هغه ځانگړنې په نښه کړې دي چې د هغو په لرلو سره یو شخص کولای شي د قوم، اولس او یا ټولني مشري وکړي. خوشال د مشرۍ ټولې ځانگړنې په دستار نامه کې را ټولې کړې دي.

په دستار نامه کې د نثر په ژبه یوه مقدمه، شل هنرونه، شل خصلتونه او یو خاتمه راغلي ده چې د هغه وخت د ټولني او حکومتدارۍ ښه هنداره یې گڼلای شو. خوشال د نوي نسل او په راتلونکې ټولنه کې د هغو د رول د مهموالي په خاطر د دستار نامې په شلو هنرونو کې یوهنر (دولسم هنر د اولاد دتربیت) د ماشومانو له پاره ځانگړی کړی دی .

خوشال په علمي ډول د کوچنیانو روزلو ته له هماغه لومړني پړاو نه چې حتی د اوسني وخت غوښتنه هم ده، د پام کولو غوښتنه کوي. خوشال وایي له هغه وخت نه چې د ماشوم وجود د مور په نس کې د جوړېدو په مرحله کې وي، باید روزلو ته یې پام وشي:

«اولاد یا زوی وي یا لور، خو چې عورتینه په فرزند ډکه شي، نور یې تربیت لازم شي.» (ختک خوشالخان، دستارنامه، پښتو ټولنه، ۱۳۴۵ ال کال، ۶۵-۶۶ مخونه)

خوشال په دستار نامه کې د همدې دولسم هنر په ترڅ کې د ماشوم د لیک لوست د پیل کېدو توصیه داسې کوي: «... چې د څلورو کالونو شي، څلور میاشتي څلور ورځې، په لوستن دې کینوي...» (ختک خوشالخان، دستار نامه، د پېښور چاپ، ۱۹۹۱ م کال، ص ۱۲۵)

خوشال لا هغه وخت د کوچنیانو د لیک لوست په برخه کې لکه د اوسنیو غوښتنو پر اساس ټینگار کوي چې د لیک لوست په برخه کې دې کوچني سره زور زیاتی نه کېږي:

«... چې اوستاد لره ورشي، په اول سبق یې مور پلار وښل شي. معلم دې ورسره هنر کا چې آزار یې نه کا، د ده په زړه دې ور سره چلیږي. که هلک عالی فطرت وی، تر اوه کاله پورې سواد خوان شي... تمام عمر که د تحصیل په کار کې تیریري، سعادت دی او که نه دا هومره چې وکښل شول، دا خو دې وي» (دستار نامه، د پېښور چاپ، ۱۲۵-۲۶ مخونه)

خوشالخان د دستار نامې د همدې هنر په بل ځای کې د کوچني په روزنه باندې د ټولني د اثراتو په باب داسې فرمایي:

«د هلک زړه لکه سپین کوره کاغذ هسي دی. هر چې پرې وکښي، هغه حرف پرې پرېوزي. د اشرارو د صحبت اثر پرې وشي، اشرار شي، چې د اخیارو د صحبت اثر پرې وشي، اخیار شي.» (دستارنامه، د پېښور چاپ، ۱۲۷ مخ)

د پانوی شمېره: له ۲ تر ۴

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de
یادونه: دلپیکني د لیکنيزې ښې پازوالي د لیکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله لیکنه له رالیرلو مخکې په څیر و لولی

خوشال په دستار نامه کې د ټولو مروجو علومو د زدکړې سپارښتنه کوي او په ټينگار سره وايي: «... تمام عمر که د تحصیل په کار کې تيريزي، سعادت دی او که نه دا هومره چې وکينل شول، دا خو دي وي ...» (دستار نامه، کابل چاپ ۶۶-۶۷ مخونه)

له دستار نامې نه علاوه د خوشال په منظومو اثارو کې هم د کوچنيانو يادونه شوې ده او دهغوی له پاره څه اخلاقي، تربیتي، لارښوونې شته. دغه رباعي يې ښه نمونه کيدای شي:

چې علم وکړي، عزيزه زويه
فهم په علم، په عمل بويه
کممکه ونه، بار داره ښه ده
نه پلنه ونه، بي باره لويه

د خوشال په اثارو کې د هغه وخت او چاپيريال له غوښتنو او شرايطو سره سم ماشومانو او کوچنيانو ته پاملرنه شوې ده او حتی ويلای شو چې لا ډير. هغومره چې خوشال ماشوم او کوچني ته، د هغه روزلو اوسواد زدکړې ته، د هغه غوښتنو او پوښتنو ته پاملرنه کړې ده، د ده هيڅ هم مهالي شاعر او ليکوال نه ده کړې او حتی له ده نه ډيره موده وروسته هم د ده په اندازه پاملرنه هيڅ شاعر او ليکوال نه ده ورته کړې.

له خوشال نه وروسته د لويو شاعرانو لکه رحمان بابا او حميد مومند په شعرونو او اثارو کې يوازې د اولاد، فرزند يا زوی نومونه ياد شوي دي او يوازې په نصيحتونو يې بسنه کړې ده.

له هماغه پيل نه بيا تر معاصرې دورې پورې مور نه شو کولای چې دا ډول نصايح د کوچنيانو د ادبياتو تر سر ليک لاندې فهرست کړو. د دې نصيحتونو ډيره سلنه د کوچنيانو ميندو او پلرونو ته يو لړ نيمگړې لارښوونې دي چې کوچنيان له هغو څخه په نيغه گټه نه شي پورته کولای، هيڅ ډول هڅې ته يې نه شي چمتو کولای، نوڅکه ورته په زغرده د کوچنيانو ادبيات نه شو ويلای.

په دې ډول د کوچنيانو د روزنې او ادب په باب خبره را رسيري معاصرې دورې ته، يعنې د چاپ د صنعت د رامنځ ته کيدو دوران ته او له چاپ سره سم د ماشومانو له پاره د ځانگړو خپرونو رامنځ ته کيدو ته، چې په معاصره دوره کې د اخبارونو له چاپ سره په ريښتيني توگه د کوچنيانو ادبياتو خپل لومړني گامونه پيل کړل.

په افغانستان کې د کوچنيانو ادبيات هيڅکله د يوې جدي او د پام وړ موضوع په ډول مطرح نه وه او نه ده. که په افغانستان کې د مطبوعاتو د رامنځ ته کيدو له وخت نه بيا تر نن پورې چې د کوچنيانو ادبيات وڅيرل شي، يا به هيڅ نه وي، که وي هم ډيره ډير لږ او په نشت به حساب وي.

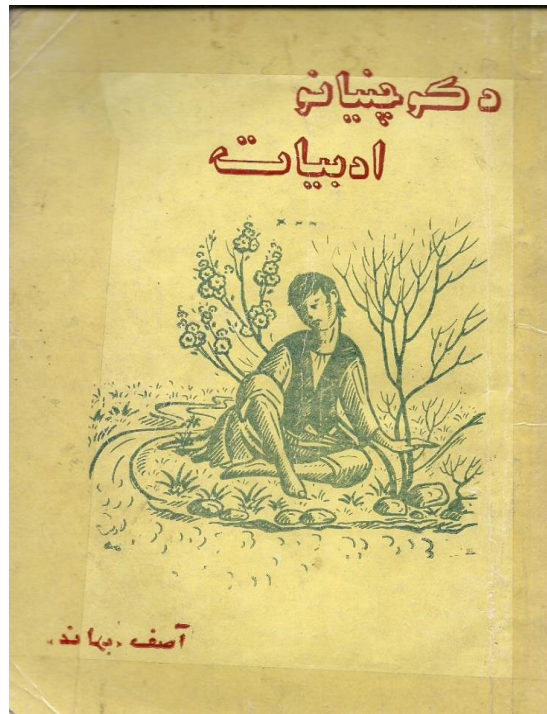
د کوچنيانو د ادبياتو په باب څه باندې ديرش کاله پخوا ما کار پيل کړ. د شپيتمې لسيزې په پيل کې دغې تشې ته زما پام شو. مې يې وېله او کار مې پيل کړ. په خپله کورنۍ کې دننه او د باندې له کورنۍ نه مې موضوع له ځينو قلموالو، مشرانو او استادانو سره شريکه کړه. ځينو زړه سواندو و هڅولم چې ډيره په زړه پورې، نوې او اړينه موضوع ده، کار او څيرنه بايد پيل کړم.

هماغه و چې کار مې پيل کړ. نه مې رسمي دولتي کتابتونونه پرېښودل او نه شخصي، چيرې مې چې د کوچنيانو د ادب په باب د موادو او اثارو پته لگوله ورتلم به، ياد داشتونه به مې اخستل او خپل نظر او تبصرې به مې ور باندې ليکلې. ۱۳۶۵ کال کې مې د هغه وخت د امکاناتو او لاس لرلو موادو په رڼا کې خپل کار بشپړ کړ. څو رسمي موسسو ته مې کتاب د چاپ له پار وړ وړ. چا نيغ په نيغه د «نه» ځواب راکاوه او چا په نن سبا غولولم.

کتاب اصلا بايد د افغانستان د ليکوالو ټولني د کوچنيانو ادبياتو څانگې چاپ کړی وای، خو د هغې ادارې مسولينو را ته و ويل چې د اوس له پاره د دې موادو چاپ ته مور اړتيا نه لرو. په پای کې د ځينو دوستانو په څو ځلي هيلې او ټينگار سره او د ښاغلي اکبرکرگر په خاصه پاملرنه چې هغه وخت د چاپ او خپرونو د دولتي کوميټې رييس و، د همدې کوميټې له خوا په ۱۳۶۶ کال کې چاپ او خپور شو.

د پاڼو شمېره: له 3 تر 4

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de
يادونه: دليکنې د ليکنيزې ښې پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په ځير و لولئ



زه دا دعوا نه لرم چې دا کتاب به هیڅ ډول نقیصه ونه لري او بشپړ به وي. د دې اصل پر بنا چې: «چیرته چې کار شته، هلته تیر وتنه هم شته»، خامخا به زما په اثر (د کوچنیانو ادبیات) کې هم تیر وتني وي، خو دا په جرأت او مسولیت سره ویلای شم چې د هغه وخت د شته موادو او امکاناتو په چوکاټ کې ما خپله خواري تر وروستی پولې پورې، تر هغه ځایه چې زه پوهیدم، تر سره کړه.

کله چې کتاب له چاپه راووت، ما د هماغه کال مطبوعاتي جایزې ته هم کاندید کړ او ډاډه وم چې ډیره نوي موضوع مې را سپړلې، څیړلې او نوي مواد مې د څیړنې او تحقیق ډگر ته را ایستلي دي او د دولت او فرهنگیانو پام مې داسې یوې موضوع ته اړولی دی چې ډیره اړینه او ضروري ده، نو خامخا به لومړی درجه مطبوعاتي جایزه گټم، خو د جوایزو په کومیټه کې ناستو بناغلو د هغه وخت د ځینو شاید سلیقوي یا سیاسي ملحوظاتو په نظر کې نیولو سره ماته دویمه درجه مطبوعاتي جایزه و ټاکله، خو زما پام دومره جایزې ته نه و، لکه د کتاب خپریدو ته چې و.

د دې خبرې یادول اړین گڼم چې د مقالو دغه سلسله (د کوچنیانو ادبیات، تاریخي پس منظر، اوسنی حالت) چې ما (آصف بهاند) پیل کړې ده، زما د پاسني یاد کتاب (د کوچنیانو ادبیات) بیا ځلې خپرول نه دي، بلکې په دې مقالو کې زما موخه او هڅه دا ده چې د کوچنیانو ادبیاتو د تاریخ په رڼا کې اوسنی حالت وڅیړم، شوي کارونه معرفي کړم، امکانات یې وپلټم او شته ستونزې په نښه کړم، د حل لارې ورته پیدا کړم.

د مقالو په دې سلسله کې زه له خپل کتاب نه چیرې چې لازمه وه، نقل قول به کوم، او ځیني مواد به د استناد په ډول ورته را اخلم، خو دا د دې مانا نه رسوي چې زه د کوچنیانو د ادبیاتو په باب د خپلو هغو تیرو خپرو شوو موادو د بیا خپرولو هڅه کوم.

د څلورمې برخې پای

د پاڼو شمیره: له 4 تر 4

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته راښوولې. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de
یادونه: دلیکنې د لیکنيزې بڼې پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیږلو مخکې په څیر و لولئ